

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تشمل قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والقوائم الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية هو من مسؤولية مجلس الإدارة. تتضمن هذه المسؤولية: تصميم وتنفيذ والمحافظة على نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أخطاء جوهرية، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء؛ اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة؛ وإعداد تقديرات محاسبية معقولة في مثل تلك الظروف.

مسئولية مدققي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديرنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكنا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

وباعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتمكيننا من إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الرأي

في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

مبارك علي إبراهيم
محاسب قانوني - شريك
التاريخ ٣١ مارس ٢٠١١

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	الإيضاحات	الموجودات
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٧٤١,٧٧٨,٥٥٣	٨٥٢,١١٣,٩٤٧	٦	موجودات غير متداولة
٦٦٧,٥٥٨,٦٦٤	٥٤٧,٨٩٩,٠٩٠	٧	عقارات وآلات ومعدات
١٧,٤٢٩,٤٤٨	٧٩,٤٩٠,٩٢٧	٨	موجودات غير ملموسة
٣٠٩,٥٢٩,٨٣٢	١٥,٠٢١,٧٥٧	٩	إستثمارات في شركات زميلة
١,٧٣٦,٢٩٦,٤٩٧	١,٤٩٤,٥٢٥,٧٢١		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
			موجودات متداولة
٧٨,١٣١,٩٥٤	٢٣٩,٤٥٠,٤٧٣	٩	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٣,١٥٧,٠٣٢	٣٧,٢٤٦,٢٥١	١١	مخزون
٣٣٤,٩٤٦,٤٢٩	٣٥٣,٣٧١,٤٧٧	١٢	ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى
٣٥٧,٢٥٨,٣٦٧	٣١٢,٩٠٣,٣٠٢	١٣	حسابات إستثمارية إسلامية لأجل
٩٦,٣٤٣,٨٠٣	٧١,٠٧٥,٨٨٣		أرصدة لدي البنوك ونقد
٩١٩,٨٣٧,٥٨٥	١,٠١٤,٠٤٧,٣٨٦		
٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢	٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٧		مجموع الموجودات
			الحقوق والمطلوبات
			الحقوق
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	١٤	رأس المال
٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	١٩٤,٢٧٠,٣٥٠	١٤	علاوة إصدار الأسهم
٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	١٤	إحتياطي عام
٢٩,٣٦٠,١٣٥	(١٠٩,٨١٦,٤١٦)	١٤	(عجز) إحتياطي فروق ترجمة عملات أجنبية
(٥,٥٧٨,٦٠٦)	(١٣,٦٩٣,٩٣٨)		تغيرات متراكمة في القيمة العادلة
٦٣٦,٤٤١	٣٣,٥٠٣,٩٨٧		أرباح ميقات
٤٩,١٦٥,٣٤٧	-		أرباح مقترح توزيعها
	٩٨,٣٣٠,٦٩٤	١٤	إصدار أسهم منحة موصى بتوزيعها
١,٦٨٢,٥١٨,٢١٢	١,٥١٨,٩٢٨,٥٢٨		
(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)	(٥٩,٤٥٢,٩٩٤)		حقوق غير مسيطر عليها
١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣	١,٤٥٩,٤٧٥,٥٣٤		مجموع حقوق المساهمين
			مطلوبات غير متداولة
٤٢١,٦٢٤,٤٤٧	٢١٢,٦٠٠,٠٣٠	١٥	تمويل إسلامي طويل الأجل
١١,٢١١,٩٩٥	١٤,٠٣٩,٥٣٣	١٩	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤٣٢,٨٣٦,٤٤٢	٢٢٦,٦٣٩,٥٦٣		
			مطلوبات متداولة
٢٧٨,٥٦٠,٧٤٣	٣٨٩,٢٤٥,٦٦٢	١٦	ذمم تجارية دائنة ومستحقات
١٢,٦٦٨,٣٤٥	١٣,٥٥٦,٤١٣	٢٣	مخصص الزكاة
٢٨٣,٨٤٧,٨٩٩	٤١٩,٦٥٥,٩٣٥	١٥	تمويل إسلامي قصير الأجل
٥٧٥,٠٧٦,٩٨٧	٨٢٢,٤٥٨,٠١٠		
١,٠٠٧,٩١٣,٤٢٩	١,٠٤٩,٠٩٧,٥٧٣		مجموع المطلوبات
٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢	٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٧		مجموع الحقوق والمطلوبات

لقد تم إصدار هذه القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١١ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل

د. هيراج الدين عبدالغفار
عضو مجلس الإدارة

م. عبدالعزيز عثمان
رئيس مجلس الإدارة

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	الإيضاحات	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٥٥٠,٣٤٠,٠٨٢	٥٥٩,٨٦٨,٩٠٤	١٧	إيرادات تشغيلية
(٤٨٢,٥٥٤,٨٢٢)	(٤٨٧,١٩٠,٦٣٦)	١٨	ناقصاً : المصروفات التشغيلية
٦٧,٧٨٥,٢٦٠	٧٢,٦٧٨,٢٦٨		إجمالي الربح
٧٨,٦٤٤,٣٥٨	٨١,٦٢٥,٢٧٠	٢٠	أرباح من الإستثمارات والحسابات الإستثمارية
١,٥٢٧,٦٨٧	(٦,٧٢٩,٥٢١)	٨	حصة المجموعة من (خسائر) أرباح الشركات الزميلة
١٩,٧٩٨,٠٦٠	٣٨,٨٩١,٣٠٨	٢١	إيرادات أخرى
١٦٧,٧٥٥,٣٦٥	١٨٦,٤٦٥,٣٢٥		
(١٢٧,٣٤٦,٣١٤)	(١٣٥,٦٠٢,٠٢٦)	٢٢	مصروفات عمومية وإدارية
(٢٧,٢٠٦,٠٦٨)	(٢٨,٦٧٥,٢٢٧)		تكاليف التمويل
١٣,٢٠٢,٩٨٣	٢٢,١٨٨,٠٧٢		الربح قبل الزكاة والضرائب
(٥,٣٣٧,٢٤٥)	(٤,٩٢٣,٧٨٤)	٢٣	مخصص الزكاة
(٥,٣٩٩,٢٩٤)	(٨,٤٩٩,٤٢٧)	٢٤	مخصص الضرائب
٢,٤٦٦,٤٤٤	٨,٧٦٤,٨٦١		الربح بعد الزكاة والضرائب
٣٥,٩٢١,٣٣٩	٢٤,١٠٢,٦٨٥		الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطر عليها
٣٨,٣٨٧,٧٨٣	٣٢,٨٦٧,٥٤٦		العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
٠٠٠٤	٠٠٠٣	٢٥	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٤٦٦,٤٤٤	٨,٧٦٤,٨٦١	الربح بعد الزكاة والضرائب
(الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة		
الخسارة) عائد تحويل العملات الأجنبية الناتجة من ترجمة		
(٤٣,٧٣٣,٦٥٧)	(١٤٢,٢٢٩,٣٠١)	العمليات الأجنبية
(٣,٣٦١,٧٥٣)	(٨,١١٥,٣٣٢)	تغيرات القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
(٤٧,٠٩٥,٤١٠)	(١٥٠,٣٤٤,٦٣٣)	(الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٤٤,٦٢٨,٩٦٦)	(١٤١,٥٧٩,٧٧٢)	إجمالي (الخسارة) الشاملة للسنة
<u>العائد إلى:</u>		
(٢,٤٩٠,٧٩٠)	(١١٤,٤٢٤,٣٣٧)	حقوق مساهمي الشركة الأم
(٤٢,١٣٨,١٧٦)	(٢٧,١٥٥,٤٣٥)	حقوق غير مسيطر عليها
(٤٤,٦٢٨,٩٦٦)	(١٤١,٥٧٩,٧٧٢)	

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(معاد عرضها)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
٢,٤٦٦,٤٤٤	٨,٧٦٤,٨٦١		الربح بعد الضرائب والزكاة تعديلات للبنود التالية:
١١١,٠١٥,٨٤٢	١٠٧,٣٦٣,٩٥٨	٦	اهلاك
٥٠,٤٨١,٧٢٢	٤١,٩٦٠,٥٨٤	٧	إطفاء
١٩,٠٠٢,٩٤٤	-	١٨	انخفاض قيمة الموجودات
(٧٨,٦٤٤,٣٥٨)	(٨١,٦٢٥,٢٧٠)	٢٠	ربح الحسابات الاستثمارية والإستثمارات
(١,٥٢٧,٦٨٧)	٦,٧٢٩,٥٢١	٨	حصة المجموعة من أرباح (خسائر) الشركات الزميلة
١,٦٤٠,٢١٨	٢,٥٠١,٩٥١	١٢	مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها
٦١٨,٣٦٧	٧٤,٦٣٣	١١	مخصص مخزون متقدم وبطيء الحركة
٣,٣٧٧,٢٩٣	٤,٠٥٠,٧٧١	١٩	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥,٣٣٧,٢٤٥	٤,٩٢٣,٧٨٤	٢٣	مخصص الزكاة
٥,٣٩٩,٢٩٤	٨,٤٩٩,٤٢٧	٢٤	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
(٧,٢٧٠,٧٢٧)	(٦,٠٧١,٦٧٥)	٦	عائد من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
١١١,٨٩٦,٥٩٧	٩٧,١٧٢,٥٤٥		الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
٨,٨٨٣,٧٠٨	١٥,٨٣٦,١٤٨	١١	مخزون (صافي)
١٨,٧٩٠,٦٧٢	٧٠,١٠٦,١٣٠	١٦	مبالغ مستحقة الدفع (صافي)
(٩٨,٢٣٨,٦٣٩)	(٢٠,٩٢٦,٩٩٩)	١٢	مبالغ مستحقة القبض (صافي)
(١٦,٩٣٣,٦٣٦)	٤٤,٣٥٥,٠٦٥	١٣	حسابات استثمارية إسلامية لأجل (صافي)
(٥,٩٧٠,٣٨٦)	(٤,٠٣٥,٧١٦)	٢٣	زكاة مدفوعة
(٦٦,٦٩٢)	(١,٢٢٣,٢٣٣)	١٩	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٦,٠٢٨,٩٨٧)	(٥,٣١٤,٣١٤)	٢٤	ضرائب مدفوعة
١٢,٣٣٢,٦٣٧	١٩٥,٩٦٩,٦٢٧		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١٥٩,٨٨١,٢٦٤)	(٢٢٧,٦٣٣,١٧٢)	٦	شراء عقارات وآلات ومعدات
١٤,٨١٢,٦٨٢	١٦,٠٠٥,٤٩٥	٦	تحصيل من بيع عقارات وآلات ومعدات
-	(٦٨,٧٩١,٠٠٠)	٨	إستثمارات إضافية في شركات زميلة
١٤,٩٠٥,٨٦٩	١٢٥,٠٧٤,٢٢٣		تحصيل من إستحقاق إستثمارات (صافي)
(٤٤,٨٨٦,٢١٥)	(٧,٠٤٢,٦٣٣)	٧	إضافات موجودات غير ملموسة
٢٣,٦٦٠,٢١٧	٨٤,٧٤١,٦٢٣		إستبعاد موجودات غير ملموسة
٧٨,٦٤٤,٣٥٨	٨١,٦٢٥,٢٧٠	٢٠	ربح مستلم من الودائع والإستثمارات
٣,٧٢٣,٥٨٤	-	٢	ربح من بيع مقترض
٤,٣٢٣,١٦٣	(١,٠٥٢,٧٥٠)		حقوق غير مسيطر عليها
(٦٤,٦٩٧,٦٠٦)	٢,٩٢٧,٠٥٦		صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية

(معاد عرضها)

٢٠٠٩	٢٠١٠
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٨٩,٥٨٩,٦٥٣	(٧٣,٢١٦,٣٨١)
(٤٩,١٠٧,٣٨٨)	(١١,٧٧١,٦٧٢)
١٤٠,٤٨٢,٢٦٥	(٨٤,٩٨٨,٠٥٣)
(٣٧,٥١٦,٨٢٠)	(١٣٩,١٧٦,٥٥١)
٥٠,٦٠٠,٤٧٦	(٢٥,٢٦٧,٩٢١)
٤٥,٧٤٣,٣٢٧	٩٦,٣٤٣,٨٠٣
٩٦,٣٤٣,٨٠٣	٧١,٠٧٥,٨٨٢

الأنشطة التمويلية

تمويل إسلامي

أرباح أسهم مدفوعة

صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة التمويلية

ترجمة عملات أجنبية

(النقص) الزيادة في الأرصدة لدى البنوك والنقد

الأرصدة لدى البنوك والنقد في بداية السنة

الأرصدة لدى البنوك والنقد في نهاية السنة

عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم

المجموع	حقوق غير مسيطر عليها	المجموع	أسهم منحة مقترح توزيعها	أرباح مقترح توزيعها	أرباح مبقاة	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	احتياطي فروقات تحويل عملات	احتياطي عام	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٧٢٣,٢٨١,٨٠٥	(٢,٦٩٩,٣٨٣)	١,٧٢٥,٩٨١,١٨٨	٨٩,٣٩١,٥٤٠	٤٤,٦٩٥,٧٧٠	٧,٦٩٠,٤٢١	(٢,٢١٦,٨٥٣)	٦٦,٨٧٦,٩٥٥	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٨٩٣,٩١٥,٤٠٠	الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
١٠,٥٤٠,٠٠٠	١٠,٥٤٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إقتناء شركة تابعة
(٤٤,٦٩٥,٧٧٠)	-	(٤٤,٦٩٥,٧٧٠)	-	(٤٤,٦٩٥,٧٧٠)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
-	-	-	(٨٩,٣٩١,٥٤٠)	-	-	-	-	-	-	٨٩,٣٩١,٥٤٠	محول إلى رأس المال
(٤٤,٦٢٨,٩٦٦)	(٤٢,١٣٨,١٧٦)	(٢,٤٩٠,٧٩٠)	-	-	٣٨,٣٨٧,٧٨٣	(٣,٣٦١,٧٥٣)	(٣٧,٥١٦,٨٢٠)	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسائر) الشامل للفترة
٣,٧٢٣,٥٨٤	-	٣,٧٢٣,٥٨٤	-	-	٣,٧٢٣,٥٨٤	-	-	-	-	-	عائد من بيع مقترض
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم مقترح توزيعها
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم موصى بتوزيعها لسنة
-	-	-	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧	(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	-	-	-	-	٢٠٠٩
١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣	(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)	١,٦٨٢,٥١٨,٢١٢	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧	٦٣٦,٤٤١	(٥,٥٧٨,٦٠٦)	٢٩,٣٦٠,١٣٥	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إقتناء شركة تابعة
(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	محول إلى رأس المال
(١٤١,٥٧٩,٧٧٢)	(٢٧,١٥٥,٤٣٥)	(١١٤,٤٢٤,٣٣٧)	-	-	٣٢,٨٦٧,٥٤٦	(٨,١١٥,٣٣٢)	(١٣٩,١٧٦,٥٥١)	-	-	-	إجمالي (الخسارة) الدخل للسنة
-	-	-	٩٨,٣٣٠,٦٩٤	-	-	-	-	-	(٩٨,٣٣٠,٦٩٤)	-	إصدار أسهم موصى بتوزيعها لسنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢٠١٠ (إيضاح ١٤)
١,٤٥٩,٤٧٥,٥٣٤	(٥٩,٤٥٢,٩٩٤)	١,٥١٨,٩٢٨,٥٢٨	٩٨,٣٣٠,٦٩٤	-	٣٣,٥٠٣,٩٨٧	(١٣,٦٩٣,٩٣٨)	(١٠٩,٨١٦,٤١٦)	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	١٩٤,٢٧٠,٣٥٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١ الأنشطة

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة ("سوداتل" أو "الشركة") [الشركة السودانية للإتصالات المحدودة سابقاً] هي شركة عامة مدرجة تم تأسيسها في جمهورية السودان وفقاً لقانون الشركات التجارية السوداني لسنة ١٩٢٥ بموجب سجل تجاري رقم ٧٤٨٤. إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في برج سوداتل، مبنى رقم ١/٩، مربع رقم ٢، غرب الخرطوم، جمهورية السودان.

تعمل الشركة والشركات التابعة لها (المشار إليهم معاً "المجموعة") على توفير خدمات تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات والبنية التحتية وتوفير خدمات الإتصالات السلكية واللاسلكي في السودان ودول أفريقية أخرى.

٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة، حيثما توفرت. إن العملة الرئيسية للشركة هي الجنيه السوداني. يتم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي.

بيان بالالتزام

تم إعداد القوائم المالية الموحدة لمجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة والشركات التابعة لها ("المجموعة") وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي. لقد قامت المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى في قوائمها المالية لسنة ٢٠٠٨.

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. إن الشركات التابعة هي المؤسسات التي تمتلك المجموعة السيطرة عليها. تكون السيطرة موجودة عند وجود القدرة لدى المجموعة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للإنتفاع من أنشطتها. يتم تضمين القوائم المالية للشركات التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف السيطرة بشكل فعلي. يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تشتمل القوائم المالية الموحدة على موجودات ومطلوبات ونتائج الشركات التابعة التالية كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي:

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية		نهاية السنة المالية	النشاط الأساسي
		٢٠١٠	٢٠٠٩		
الشركات التابعة					
الشركة السودانية لخدمات الإنترنت المحدودة	السودان	١٠٠٪	١٠٠٪	ديسمبر-٣١	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية.
شركة سوداتل للخدمات الهندسية المحدودة	السودان	١٠٠٪	١٠٠٪	ديسمبر-٣١	هندسة شبكات الإتصالات وخدمات الصيانة.

النشاط الأساسي	نهاية السنة المالية	نسبة الملكية		بلد التأسيس	الإسم
		٢٠٠٩	٢٠١٠		
خدمات الهاتف الجوال.	ديسمبر-٣١	١٠٠%	١٠٠%	السودان	شركة سوداني لخدمات الإتصالات
خدمات الهاتف الثابت.	ديسمبر-٣١	١٠٠%	١٠٠%	السودان	شركة ثابت للإتصالات
خدمات التراسل ونقل المعلومات بالصوت.	ديسمبر-٣١	١٠٠%	١٠٠%	السودان	شركة تراسل تليكوم
خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية.	ديسمبر-٣١	٩٩%	٩٩%	السودان	شركة داتانت المحدودة
إدارة وإستثمار العمليات الدولية للمجموعة.	ديسمبر-٣١	١٠٠%	٧٥%	دولة الإمارات العربية المتحدة	شركة إكسبرسو القابضة للإتصالات *
إصدار فواتير وتحصيل الحسابات المستحقة القبض.	ديسمبر-٣١	٦٠%	٦٠%	السودان	شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة
مراقبة الإتصالات بالأقمار الصناعية.	ديسمبر-٣١	٥١%	٦٠%	السودان	شركة سوداسات

* يوضح الجدول التالي حصة ملكية اكسبرسو في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والحصة الفعلية لأكسبرسو والمجموعة كما في ذلك التاريخ:

حصة الملكية الفعلية للمجموعة	حصة ملكية إكسبرسو		بلد التأسيس	الإسم
	٢٠٠٩	٢٠١٠		
%١٠٠	%٧٥	%١٠٠	السنغال	إكسبرسو السنغال
%١٠٠	%٧٥	%١٠٠	غانا	شركة كاسابا للإتصالات المحدودة
%٦٠	%٦٨	-	موريتانيا	شركة شنقتل للإتصالات المحدودة

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات فيما بين المجموعة وأي مكاسب وخسائر غير محققة ناتجة من معاملات فيما بين المجموعة عند إعداد القوائم المالية الموحدة.

تمثل الحقوق غير المسيطر عليها عليها جزء من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة من قبل المجموعة ويتم عرضها كبنود منفصل في قائمة الدخل الموحدة وضمن الحقوق في قائمة المركز المالي الموحدة، منفصلة عن حقوق مساهمي الشركة الأم.

٣ السياسات المحاسبية والإفصاحات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة والجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١٠م.

- ١- معيار إعداد التقارير المالية الدولي رقم ٢ - سداد حصص رأس المال على أساس عيني: التعديلات الخاصة بتسويات المجموعة النقدية والمعاملات الخاصة بسداد حصص رأس المال على أساس عيني.
 - ٢- معيار إعداد التقارير المالية الدولي رقم ٣ - دمج الأعمال (معدل).
 - ٣- المعيار الدولي رقم ٢٧ - القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة (معدل).
 - ٤- المعيار الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الإثبات والقياس - البنود الخاصة للتحوط (معدل).
 - ٥- تفسيرات المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ١٧: توزيع الموجودات غير النقدية للملاك.
- تطبيق هذه المعايير وتعديلاتها وتفسيراتها لم يؤثر على السياسات المحاسبية للمجموعة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

عقارات وآلات ومعدات

ترج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد خصم الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم إستهلاك الأراضي المملوكة ملكاً حراً والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والآلات ومعدات. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المتوقعة:

٤٠ سنة	مباني
٢٥ سنة	معدات الشبكة وكابلات
١٠ سنوات	معدات الإتصالات
١٠ سنوات	محطة أرضية
٥ سنوات	سيارات
١٠ سنوات	أثاث وأجهزة حاسوب

يتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والقيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية في تاريخ كل قائمة مركز مالي، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر.

النفقات المتكبدة لاستبدال عنصر أساسي من العقارات والآلات والمعدات يتم حسابها كبند منفصل ويتم رسمتها من ثم شطب القيمة المدرجة للعنصر الأساسي المستبدل. يتم رسملة النفقات اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الإقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة كمصروفات عند تكبدها.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة) عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

يتم عمل مراجعة للقيم المدرجة للعقارات والآلات والمعدات من حيث الإنخفاض عندما يكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم إمكانية إسترداد القيمة المدرجة. في حالة وجود أي من هذه المؤشرات وحيث تزيد القيم المدرجة على المبلغ المقدر القابل للاسترداد، يتم إظهار الموجودات بالمبلغ القابل للاسترداد والذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة المستخدمة.

تصليحات وصيانة رئيسية متعاقد عليها

يتم احتساب جميع مصروفات تكاليف التصليحات والصيانة الرئيسية عند تكبدها، حيث أن نمط أعمال الصيانة الرئيسية منتظم وممتد على مدار السنة.

تكاليف الإقتراض

تشتمل تكاليف الإقتراض على رسوم وأرباح عائدة مباشرة إلى إقتناء وبناء أو إنتاج الموجودات المؤهلة، والتي تستغرق بالضرورة فترة طويلة من الوقت لكي تكون جاهزة للإستخدام المعني، يتم تضمينها في تكاليف تلك الموجودات، حتى يحين الوقت الذي تكون فيها الموجودات جاهزة للإستخدام المعني. يتم خصم ربح الإستثمار المكتسب من الإستثمارات المؤقتة لإقتراضات محددة والتي تكون نفقاتها معلقة على الموجودات المؤهلة من تكاليف الإقتراض المؤهلة للرسملة.

دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء للمحاسبة. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي المقابل المحول، المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الحصة المشتراة. لكل عملية من عمليات دمج الأعمال يقوم المشتري بقياس الحقوق غير المسيطرة في الحصة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصتهم في صافي الموجودات القابلة للتحديد. تم احتساب تكاليف الإقتناء المتكبدة كمصروفات.

عندما تقوم المجموعة بإقتناء الأعمال، تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والأوضاع الإقتصادية والشروط ذات الصلة بتاريخ الإقتناء.

يتم مبدئياً قياس الشهرة بالتكلفة، التي تعد الزيادة في تكلفة دمج الأعمال فوق حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات المشتراة القابلة للتحديد والمطلوبات والإلتزامات المحتملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد خصم إي خسائر انخفاض متراكمة. لغرض فحص الانخفاض في القيمة، يتم تخصيص الشهرة المقنتاة في دمج الأعمال من تاريخ الإقتناء لكل مجموعة من الوحدات منتجة للنقد، والتي من المتوقع أن تستفيد من أعمال الدمج، بغض النظر ما إذا كانت موجودات أو مطلوبات أخرى للمجموعة تم تخصيصها لهذه الوحدات.

أيما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة المنتجة للنقد وجزءاً من العمليات ضمن الوحدة المستبعدة، فإن الشهرة المرتبطة بالعمليات المستبعدة يتم تضمينها في القيمة المدرجة للعمليات عند تحديد المكسب أو الخسارة للعمليات المستبعدة. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة على أساس القيمة النسبية للعمليات المستبعدة وجزء من الوحدة المنتجة للنقد المتبقية.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

موجودات غير ملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المكتتاة بصورة منفصلة عند الإثبات المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات غير الملموسة المكتتاة من دمج الأعمال هي القيمة العادلة كما في تاريخ الإقتناء. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة بعد خصم الانخفاض المتراكم وأي خسائر انخفاض متراكمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً وتثبت النفقات في قائمة الدخل الموحدة في السنة التي يتم فيها تكبد النفقات.

يتم تقييم الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة لتكون إما محددة أو غير محددة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لديها أعمار محددة على الأعمار الإنتاجية الإقتصادية ويتم تقييمها من حيث الانخفاض أينما وجد مؤشر انخفاض لتلك الموجودات غير الملموسة. يتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة التي لديها أعمار محددة على الأقل في نهاية كل سنة مالية. إن التغيرات في الأعمال الإنتاجية المتوقعة أو نمط استهلاك المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقعة المتضمنة في الموجود يتم إحتسابها بتغيير فترة أو طريقة الإطفاء، أيهما أنسب، وتعامل كتغيرات في الفرضيات المحاسبية. يتم إثبات مصروفات الإطفاء على الموجودات غير الملموسة التي لديها أعمار محددة في قائمة الدخل الموحدة في فئة المصروفات التشغيلية مطابقة مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

تم منح التراخيص لمدة ١٥ - ٢٠ سنة من قبل الجهة الحكومية المعنية مع خيار التجديد في نهاية هذه الفترة.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة من قبل الإدارة لإطفاء الموجودات غير الملموسة:

٥ سنوات	تكاليف برامج الحاسوب
١٥ - ٢٠ سنة	رسوم التراخيص
٥ سنوات	مشروع تملك السيارات

استثمار في شركات زميلة

يتم إحتساب إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية للمحاسبة. إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي لدى المجموعة نفوذا مؤثراً عليها والتي هي ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الإستثمار في الشركات الزميلة في قائمة المركز المالي الموحدة بالتكلفة مضافاً إليها تغيرات ما بعد الإقتناء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطفاة. تعكس قائمة الدخل الموحدة حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة. أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغيرات وتوضح عن هذا، إذا استلزم الأمر، في قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة. يتم إستبعاد المكاسب أو الخسائر من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

استثمار في شركات زميلة (تتمة)

يتم إعداد القوائم المالية للشركات الزميلة لنفس الفترة المالية للشركة الأم. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

إستثمارات

يتم إثبات الإستثمارات مبدئياً بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنةً رسوم المعاملات المصاحبة للإستثمارات. تحدد المجموعة تصنيف إستثماراتها عند الإثبات المبدئي.

استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

إن الاستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق هي موجودات مالية لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ إستحقاق ثابت والتي لدي المجموعة النية والقدرة للإحتفاظ بها حتى الإستحقاق. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إثبات أي عائد أو خسارة لمثل هذه الإستثمارات في قائمة الدخل الموحدة عند إستبعاد أو انخفاض قيمة الإستثمار، أيهما أنسب.

استثمارات متاحة للبيع

إن الإستثمارات المتاحة للبيع هي الإستثمارات المالية التي لا يتم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق.

تدرج الإستثمارات المصنفة كمتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع ولاحقاً يتم قياسها بالقيمة العادلة، إلا إذا كان لا يمكن قياس قيمها العادلة بموثوقية. تدرج التغيرات في القيمة العادلة كبند منفصل في الحقوق. عند الانخفاض فأن أي خسارة، أو عند الإستبعاد فإن أي عائد أو خسارة، مسجلة سابقاً "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة" ضمن الحقوق يتم تضمينها في قائمة الدخل الموحدة للسنة.

مخزون

يدرج المخزون المتضمن بشكل رئيسي الهوائف النقالة المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها أيهما أقل. تدرج قطع الغيار والمخزون الآخر بالتكلفة. يتم تحديد التكلفة على أساس المتوسط المرجح ويتم تضمين المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين.

تحدد صافي القيمة المتوقع تحقيقها على أساس أسعار البيع المقدرة مخصوماً منها أي تكاليف إضافية متوقع تحققها حتى الاكتمال والبيع.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

نم مدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوماً منه مخصص الانخفاض. يتم عمل مخصص انخفاض إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت هذا الإتفاق (مثل إحصائية عجز الدائن عن سداد الدين أو تعرضه لصعوبات مالية جوهرية) حيث لا تستطيع المجموعة تحصيل جميع المبالغ المستحقة بموجب البنود الأصلية للفاتورة. يتم تخفيض القيم المدرجة للذمم المدينة من خلال إستخدام حساب المخصص. لا يتم إثبات الديون المعدومة عند تقييمها كديون غير قابلة للتحصيل.

النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة فإن النقد وما في حكمه يشتمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع تحت الطلب لدى البنوك وودائع أخرى قصيرة الأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

انخفاض وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض موجود مالي محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات أي خسارة انخفاض ضمن قائمة الدخل الموحدة.

يتم تحديد الانخفاض على النحو التالي:

(أ) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن الانخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة بعد خصم أي خسارة انخفاض تم إثباتها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة؛

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الانخفاض هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بعائد السوق الحالي على موجود مالي مماثل؛

(ج) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بمعدل الربح الفعلي.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

انخفاض موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض موجود مالي. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب عمل فحص انخفاض سنوي للموجود، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الموجود القابل للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة وهي محددة للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمها القابلة للإسترداد، فإن الموجود يعتبر منخفضاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للإسترداد. عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم، أسعار الأسهم المعلنة للشركات الزميلة المتداولة العامة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات بإستثناء الشهرة، يتم عمل تقييم في تاريخ كل تقرير، حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الإنخفاض المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للإسترداد للموجود. يتم استرجاع خسارة الانخفاض المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابلة للإسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة انخفاض. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للإسترداد، وإلا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد خصم الإطفاء في حال عدم إثبات خسارة انخفاض للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الاسترجاعات في قائمة الدخل الموحدة إلا إذا كان الموجود مدرج بالمبلغ المعاد تقييمه، في هذا الحالة يتم معاملة الاسترجاعات كزيادة إعادة تقييم.

الشهرة

يتم فحص الشهرة للانخفاض في القيمة سنوياً (كما في ٣١ ديسمبر) وعندما تشير بالظروف بأن القيمة المدرجة يمكن أن تكون منخفضة.

يتم تحديد الانخفاض عن طريق تقييم المبلغ القابل للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد (أو مجموعة الوحدات المنجية للنقد) التي تتعلق بها الشهرة. أينما كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من قيمتها المدرجة فإنه يتم إثبات خسارة الانخفاض.

قروض لأجل

تدرج القروض لأجل في قائمة المركز المالي الموحدة على أساس أصل المبالغ ويتم استحقاق تكاليف التمويل ذات الصلة حتى تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. تظهر الأقساط متضمنة مصروفات التمويل غير المدفوعة المستحقة خلال سنة واحدة ضمن مطلوبات متداولة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابه) عندما:

يكون الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود قد إنتهى؛

تحتفظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير

قام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكانات الجوهرية

المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكانات الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على

الموجودات.

المطلوبات المالية

يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب المطلوب تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاءه.

مكافآت الموظفين

إن جزء رئيسي من مكافأة نهاية الخدمة تتعلق بالشركة الأم. تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها وفقاً لمتطلبات قانون العمل لسنة ١٩٩٧. تستحق هذه المكافآت بناءً على رواتب الموظفين عند إنهاء الخدمة وعدد سنوات الخدمة، بشرط إكمال الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت كمستحقات على فترة الخدمة. كما تقوم الشركة بعمل اشتراكات شهرية لصندوق التأمين الاجتماعي كنسبة من الرواتب وفقاً لمتطلبات قانون التأمين الاجتماعي لسنة ١٩٩٠.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ مستحقة السداد في المستقبل للبيضات أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، وأن تكاليف تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

إثبات الإيراد

يمثل الإيراد القيمة الثابتة أو القابلة للتحديد للمبالغ التي تم إستلامها أو مستحقة القبض وتتضمن الإيراد من إيرادات ترتيبات المشاركة تم الدخول فيها مع مشغلين إتصالات محليين ودوليين فيما يتعلق بتبادل الحركة البينية.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

إيراد من تقديم خدمات

يمثل الإيراد من تقديم خدمات قيمة خدمات الإتصالات المقدمة للعملاء. يتم إثبات الإيراد على الفترة التي تتعلق بها.

إيراد من الخدمات المدفوعة لاحقاً

يتم إثبات الإيراد من الخدمات المقدمة عند اكتسابه. يتم إثبات رسوم التركيب والتشغيل كإيرادات عندما يتم تقديم هذه الخدمات. يتم إثبات جميع تكاليف التركيب والتشغيل كمصروفات عند تكبدها. يتم إثبات الإيرادات الخدمات الشهرية المستلمة من العميل في الفترة التي تم فيها تقديم الخدمة. يتم إثبات إيراد البث على أساس الاستخدام.

إيراد من الخدمات المدفوعة مقدماً

يتم إثبات الإيراد المؤجل المتعلق بوقت المكالمات غير المستخدم عند استخدامه من قبل العميل. إن الإيرادات من خدمات البيانات ومخصص المعلومات يتم إثباتها عندما تقوم المجموعة بأداء الخدمة المعنية وبناءً على طبيعة الخدمة، يتم إثباتها إما بإجمالي قيمة الفاتورة المحسبة على العميل أو المبالغ المستحقة القبض من قبل المجموعة كعمولة لتسهيل الخدمة.

الإيرادات الأخرى

بيع معدات

يتم إثبات الإيراد من مبيعات المعدات المتضمنة الهوائيات النقالة عندما تكون المخاطر الجوهرية وعوائد ملكية البضائع يتم نقلها للمشتري ويتم قياس مبلغ الإيراد بموثوقية.

ربح الإستثمارات والحسابات الإستثمارية

يتم إثبات الربح من الإستثمارات والودائع في قائمة الدخل الموحدة على أساس معدلات الربح المعلنة بتواريخ الإستحقاق، أو مستحقة إذا كان من الممكن تقدير الربح بموثوقية.

دخل أرباح أسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود حق لدى المجموعة لاستلامها.

تحويل عملات أجنبية

يتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل من شركات المجموعة باستخدام عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي تعمل بها الشركة ("العملة المستخدمة"). يتم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدولار الأمريكي والذي يعد العملة الرئيسية لعمليات المجموعة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

تحويل عملات أجنبية

يجري قيد المعاملات المسجلة بالعملات الأجنبية بالعملة المستخدمة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بالعملة المستخدمة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. تدرج جميع الفروق الناتجة عن عمليات التحويل ضمن قائمة الدخل الموحدة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة غير النقدية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بعملة أجنبية إلى العملة المستخدمة باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ بدء المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية إلى العملة المستخدمة باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم إثبات استبدال أي بند من المكسب أو الخسارة للبنود ذات الطبيعة غير النقدية مباشرة في الحقوق إذا تم إثبات المكسب أو الخسارة للبنود ذات الطبيعة غير النقدية مباشرة في الحقوق. يتم إثبات استبدال أي المكسب أو الخسارة ذات الطبيعة غير النقدية مباشرة في قائمة الدخل الموحدة إذا تم إثبات المكسب أو الخسارة للبنود ذات الطبيعة غير النقدية مباشرة في قائمة الدخل.

في القوائم المالية الموحدة، يتم تحويل الموجودات، متضمنة الشهرة المعنية أينما يكون قابلاً للتطبيق، ومطلوبات الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة والتي لا يعد الدولار الأمريكي عملتها الرئيسية إلى العملة المستخدمة للمجموعة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. يتم إثبات فروق الصرف الناتجة عن إعادة تحويل صافي الإستثمارات بالعملات الأجنبية الافتتاحية وفروق الصرف الناتجة عن إعادة تحويل نتائج الفترة من متوسط أسعار الصرف إلى سعر الصرف السائد في نهاية الفترة في الحقوق "كإحتياطي تحويل العملات الأجنبية".

القيم العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في الأسواق. بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة، فإنه يتم تحديد القيم العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية لإستثمار مشابه، أو بناءً على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة. يتم تقدير القيم العادلة للبنود التي تحمل ربح بناءً على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدلات الربح للبنود التي تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر.

الضرائب والزكاة

إن شركة سوداني (وهي أكبر شركات المجموعة تحقيقاً للأرباح) معفاة من ضريبة أرباح الأعمال حتى ٢٠١١. ومع ذلك فإن سوداني خاضعة لضريبة التنمية الاجتماعية وفقاً لقانون الضرائب. تم فرض الزكاة وفقاً لقوانين وأنظمة ديوان الزكاة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

عقود التأجير

يتم رسملة عقود التأجير التمويلية التي تنقل جميع المخاطر والمنافع الرئيسية للمجموعة لملكية البند المؤجر في بداية عقد التأجير بالقيمة العادلة للموجود المؤجر أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير أيهما أقل. يتم تخصيص مدفوعات التأجير بين مصروفات الربح وتخفيض مطلوبات المؤجر من أجل تحقيق معدل ثابت للربح للرصيد المتبقي من المطلوب. تدرج مصروفات الربح في قائمة الدخل.

٥ معايير صادرة ولكنها غير إلزامية

فيما يلي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة التي تم إصدارها ولكنها غير ملزمة بعد :-

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية، إلزامي في ١ يناير ٢٠١٣

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ المتعلق بإفصاحات طرف ذو علاقة، إلزامي في ١ يناير ٢٠١١.

ويرى مجلس إدارة الشركة أن تطبيق هذه المعايير لن يؤثر بشكل مادي على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

مجموعة سودائل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ عقارات وآلات ومعدات

المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	أثاث وأجهزة حواسيب	سيارات	محطة أرضية	معدات الاتصالات	معدات الشبكة وكابلات	مباني	أراضي مملوكة ملكاً حراً	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٤٢٧,٦٠٣,٦٩٧	٨٤,١٥٥,٣٥٥	٦١,٠٩٢,٧١١	٣,١٦٩,٣٧٠	٢٥,١٧٣,٧٤٥	٧٩٠,٨٢٦,٨١٣	٣٧٩,٤٩١,٣٦٩	٤٦,٨٠٤,٩٦٥	٣٦,٨٨٩,٣٦٩	في ١ يناير ٢٠١٠
٢٢٧,٦٣٣,١٧٢	١٢٥,٤٣٢,٥٧٨	٢٣١,٤٨٦	٢٤٤,٠٠٠	-	٢٣,٣٢٦,١٧٤	٧٦,١٦١,٠٠٠	١,٧٨٠,٧١٩	٤٥٧,٢١٥	إضافات
-	(٤٣,١٢٧,١٢٤)	٢١٦,٠٠١	-	-	٣٥,٧٢٢,٨٧١	٦,٩٦٢,٥٧٣	٢٢٥,٦٧٩	-	تحويلات من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
(١٠,٩٢١,٣٥٥)	(١,٢٥٠,٠٠٠)	(٤٢٩,٣٧٧)	(٢٥٤,٣٦٥)	-	(٦٥٦,٦١٣)	(٦,٣٩٩,٠٠٠)	(١,٩٣٢,٠٠٠)	-	استيعادات
١,٦٤٤,٣١٥,٥١٤	١٦٥,٢١٠,٨٠٩	٦١,١١٠,٨٢١	٣,١٥٩,٠٠٥	٢٥,١٧٣,٧٤٥	٨٤٩,٢١٩,٢٤٥	٤٥٦,٢١٥,٩٤٢	٤٦,٨٧٩,٣٦٣	٣٧,٣٤٦,٥٨٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
									الاستهلاك:
٦٨٥,٨٢٥,١٤٤	-	٤١,٩٦١,١٩٢	١,١١٨,٦٦٢	٢٤,٢١٢,٢٢٧	٤٦٩,٩٧٨,٨٩٢	١٣٨,٥٣٩,١٩٢	١٠,٠١٤,٩٧٩	-	في ١ يناير ٢٠١٠
١٠٧,٣٦٣,٩٥٨	-	٥,٣٧٦,٢٣٧	٥٠٤,٠٦٠	٩٦١,٥١٨	٦٥,٢٣٤,٣٥٠	٣٤,٠٤٣,٠٠٦	١,٢٤٤,٧٨٧	-	المحمل للسنة
(٩٨٧,٥٣٥)	-	(١٩٠,١٦٠)	(١٤٦,٩٧٤)	-	(٢٣٤,٤٠١)	(٣٧٩,٠٠٠)	(٣٧,٠٠٠)	-	متعلق باستيعادات
٧٩٢,٢٠١,٥٦٧	-	٤٧,١٤٧,٢٦٩	١,٤٧٥,٧٤٨	٢٥,١٧٣,٧٤٥	٥٣٤,٩٧٨,٨٤١	١٧٢,٢٠٣,١٩٨	١١,٢٢٢,٧٦٦	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
									صافي القيمة المدرجة
٨٥٢,١١٣,٩٤٧	١٦٥,٢١٠,٨٠٩	١٣,٩٦٣,٥٥٢	١,٦٨٣,٢٥٧	-	٣١٤,٢٤٠,٤٠٤	٢٨٤,٠١٢,٧٤٤	٣٥,٦٥٦,٥٩٧	٣٧,٣٤٦,٥٨٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تخضع المعدات بالقيمة المدرجة قدرها ٢٣٠,٧٢٨,٨٠٩ دولار أمريكي (٢٠٠٩ : ٢٥٦,٣٦٥,٣٤٢ دولار أمريكي) لمخصص كضمان أول لتأمين تمويل المراجعات التي تم الحصول عليها من مصرف السلام السودان كما هو موضح في إيضاح ١٥.

بلغت القيمة المدرجة للآلات والمعدات المحتفظ بها بموجب إتفاقيات التمويل بالمراجحة ٢٥٦,٣٦٥,٣٤٢ دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ٤٣١,٤٥٨,٥٠٩ دولار أمريكي). تتضمن الإضافات خلال السنة مبلغ وقدره (٢٠٠٩ : ١٠٧,٧٥٢,٧٢٥ دولار أمريكي) للآلات والمعدات المحتفظ بها بموجب إتفاقيات المراجحة والتي تعد ضمان لقروض المراجعات المرتبطة بها.

٢٠٠٩	٢٠١٠
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٠٣,٣٨١,٤٤١	١٠١,١٩٨,٨٣٣
٧,٦٣٤,٤٠١	٦,١٦٥,١٢٤
١١١,٠١٥,٨٤٢	١٠٧,٣٦٣,٩٥٧

تم توزيع الاستهلاك في قائمة الدخل الموحدة على النحو التالي:

المصروفات التشغيلية (إيضاح ١٨)

مصروفات عمومية إدارية (إيضاح ٢٢)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة .

مجموعة سودائل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ عقارات وآلات ومعدات (بقية)

المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	أثاث وأجهزة حواسيب	سيارات	محطة أرضية	معدات الاتصالات	معدات الشبكة وكابلات	مباني	أراضي مملوكة ملكاً حراً	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
التكلفة:									
١,٢٧٧,٥٤٣,٦٥٧	١٢٧,٨٩٣,٤٩٧	٥٩,٥٨٦,٨٧٩	٢,٤٥٢,٣٤٨	٢٥,١٧٣,٧٤٥	٦٨٣,٠٨٠,٨٧٧	٢٩٧,٣٠٣,٦٣٤	٤٥,٣٧٠,١٣٥	٣٦,٦٨٢,٥٤٢	في ١ يناير ٢٠٠٩
١٥٩,٨٨١,٢٦٤	١٢٩,٨٣٣,٢٩٨	١,٠٦٤,٣٣٥	٨٥٥,٩٩٣	-	٦,٥٣٣,٥٦٧	١٩,٢٣٣,٠٤٩	٢,١٧٤,٩٣٥	١٨٦,٠٨٧	إضافات
-	(١٧٣,٥٧١,٤٤٠)	٤٩٥,٤٦٩	-	-	١٠١,٢١٩,١٥٨	٧١,٤٥٥,٧٦٤	٣٧٣,٨٩٥	٢٧,١٥٤	تحويلات من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
(٩,٨٢١,٢٢٤)	-	(٥٣,٩٧٢)	(١٣٨,٩٧١)	-	(٦,٧٨٩)	(٨,٥٠١,٠٧٨)	(١,١١٤,٠٠٠)	(٦,٤١٤)	استيعادات
١,٤٢٧,٦٠٣,٦٩٧	٨٤,١٥٥,٣٥٥	٦١,٠٩٢,٧١١	٣,١٦٩,٣٧٠	٢٥,١٧٣,٧٤٥	٧٩٠,٨٢٦,٨١٣	٣٧٩,٤٩١,٣٦٩	٤٦,٨٠٤,٩٦٥	٣٦,٨٨٩,٣٦٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
الاستهلاك:									
٥٥٨,٠٨٥,٦٢٧	-	٣٥,٥٧٥,٥٣٩	٦٨٢,٦٤٣	٢١,٦٩٤,٨٥٢	٣٨٢,٦٢٨,٦٧٩	١٠٩,٥٣٥,٥٣٩	٧,٩٦٨,٣٧٥	-	في ١ يناير ٢٠٠٩
١١١,٠١٥,٨٤٢	-	٦,٣٩٩,٥٧١	٤٧٨,٢٥٥	٢,٥١٧,٣٧٥	٦٨,٣٤٧,٥٨١	٣٠,٧٨٩,٦٥٣	٢,٤٨٣,٤٠٧	-	المحمل للسنة
١٩,٠٠٢,٩٤٤	-	-	-	-	١٩,٠٠٢,٩٤٤	-	-	-	مخصص الإنخفاض (إيضاح ١٨)
(٢,٢٧٩,٢٦٩)	-	(١٣,٩١٨)	(٤٢,٢٣٦)	-	(٣١٢)	(١,٧٨٦,٠٠٠)	(٤٣٦,٨٠٣)	-	متعلق بإستيعادات
٦٨٥,٨٢٥,١٤٤	-	٤١,٩٦١,١٩٢	١,١١٨,٦٦٢	٢٤,٢١٢,٢٢٧	٤٦٩,٩٧٨,٨٩٢	١٣٨,٥٣٩,١٩٢	١٠,٠١٤,٩٧٩	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
صافي القيمة المدرجة									
٧٤١,٧٧٨,٥٥٣	٨٤,١٥٥,٣٥٥	١٩,١٣١,٥١٩	٢,٠٥٠,٧٠٨	٩٦١,٥١٨	٣٢٠,٨٤٧,٩٢١	٢٤٠,٩٥٢,١٧٧	٣٦,٧٨٩,٩٨٦	٣٦,٨٨٩,٣٦٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة .

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٧ الموجودات الملموسة

المجموع	مشروع تملك السيارات للموظفين*	تكاليف الترخيص	تكاليف البرامج	الشهره	التكلفة:
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٦٨,٢٨٧,٣٩٨	١٢,٠٩١,٦١٩	٧٠٨,١٤٩,٩١٨	١٢,٤٩٤,٩٦٠	٣٥,٥٥٠,٩٠١	في ١ يناير ٢٠١٠
٧,٠٤٢,٦٣٣	٩٤٠,٠١٣	-	٦,١٠٢,٦٢٠	-	إضافات
(٨٨,٤٣٩,٦٢٣)	-	(٦٤,١٣٧,٠٠٠)	-	(٢٤,٣٠٢,٦٢٣)	إستبعادات**
٦٨٦,٨٩٠,٤٠٨	١٣,٠٣١,٦٣٢	٦٤٤,٠١٢,٩١٨	١٨,٥٩٧,٥٨٠	١١,٢٤٨,٢٧٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
الإطفاء:					
١٠٠,٧٢٨,٧٣٤	٨,١٨١,٤٣٥	٨٧,٥٠٩,٠٩٥	٥,٠٣٨,٢٠٤	-	في ١ يناير ٢٠١٠
٤١,٩٦٠,٥٨٤	٢,٤٨٣,٠٨٢	٣٥,٩٠٠,٦٢٩	٣,٥٧٦,٨٧٣	-	مخصص السنة
(٣,٦٩٨,٠٠٠)	-	(٣,٦٩٨,٠٠٠)	-	-	متعلقة بإستبعادات
١٣٨,٩٩١,٣١٨	١٠,٦٦٤,٥١٧	١١٩,٧١١,٧٢٤	٨,٦١٥,٠٧٧	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
صافي القيم الدفترية					
٥٤٧,٨٩٩,٠٩٠	٢,٣٦٧,١١٥	٥٢٤,٣٠١,١٩٤	٩,٩٨٢,٥٠٣	١١,٢٤٨,٢٧٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

* بموجب مشروع تملك السيارات للموظفين، فإن موظفين الشركة مؤهلين لإقتناء السيارات بنسبة ٥٠% من السعر الشراء السائد والرصيد المتبقي يتحمله المجموعة. يتم إطفاء حصة الشركة على مدى خمس سنوات التي تعد العمر المتوقع للسيارات. في حال ترك الموظف العمل، فإن الموظف يقوم بتسوية الرصيد القائم كما هو بتاريخ ترك العمل.

يتم تضمين تكاليف الإطفاء ضمن المصروفات التشغيلية (إيضاح ١٨).

يتم تحديد قيمة الشهرة القابلة للإسترداد لوحدة المنتجة للنقد بناءً على حساب القيمة المتداولة بإستخدام توقعات التدفقات النقدية من الموازنات المالية المصدق عليها من الإدارة العليا. يمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدلة لأقساط التأمين اللازمة لهذه قطاعات الأعمال. تعتقد الإدارة بأن التغيرات المحتملة المعقولة في الفرضيات الرئيسية المستخدمة لتحديد المبالغ القابلة للإسترداد للوحدات المنتجة للنقد للمجموعة سوف لن ينتج عنها إنخفاض في الشهرة.

** الإستبعادات تتعلق بشهرة وتكاليف الترخيص المتعلقة بشركة إنترسيلار نيجيريا وذلك عند تحويلها إلى شركة زميلة.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الشهرة	تكاليف البرامج	تكاليف الترخيص	مشروع تملك السيارات للموظفين *	المجموع	
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
التكلفة:					
في ١ يناير ٢٠٠٩	١١,٩٢١,٨٤٩	٩,٨٥٨,٧٧٥	١٢,١٣٢,٣٨١	٦٩٠,٠٩٩,١٥٣	
إضافات	-	٣,١٤٩,١٨٥	٥,١٧٢	٥,١٩٠,٧٤٧	
إضافات متعلقة بإقتناء شركة تابعة	٣٢,٤٠٥,٤٦٨	-	-	٩٦,٦٩٥,٤٦٨	
تعديلات صرف العملات	-	-	-	(١٤,٣٦٢,٦٢٠)	
إستبعادات	(٨,٧٧٦,٤١٦)	(٥١٣,٠٠٠)	(٤٥,٩٣٤)	(٩,٣٣٥,٣٥٠)	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٥,٥٥٠,٩٠١	١٢,٤٩٤,٩٦٠	١٢,٠٩١,٦١٩	٧٦٨,٢٨٧,٣٩٨	
الإطفاء:					
في ١ يناير ٢٠٠٩	-	٢,٦٦٦,٦١٧	٥,٧٩٥,٩٩٣	٥٠,٢٨٤,٧٦٥	
مخصص السنة	-	٢,٣٧١,٥٨٧	٢,٤٢٣,١٩٥	٥٠,٤٨١,٧٢٢	
متعلقة بإستبعادات	-	-	(٣٧,٧٥٣)	(٣٧,٧٥٣)	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	-	٥,٠٣٨,٢٠٤	٨,١٨١,٤٣٥	١٠٠,٧٢٨,٧٣٤	
صافي القيم الدفترية					
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٥,٥٥٠,٩٠١	٧,٤٥٦,٧٥٦	٦٢٠,٦٤٠,٨٢٣	٣,٩١٠,١٨٤	٦٦٧,٥٥٨,٦٦٤

٨ إستثمارات في شركات زميلة

تشتمل القوائم المالية الموحدة على حصة صافي موجودات الشركات الزميلة التالية كما في تاريخ قائمة المركز المالي كالتالي:

الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
		٢٠٠٩	٢٠١٠
الشركة العربية للكوابل البحرية المحدودة	المملكة العربية السعودية	%٤٩	%٥٠
الخدمات المصرفية الإلكترونية	السودان	%٣٠	%٣٠
إنترسليولار نيجيريا بي.أل.سي.*	نيجيريا	%٥٣	%٣٠

* أصبحت شركة زميلة خلال السنة - راجع إيضاح رقم ١٠ .

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٨ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي ملخص المعلومات المالية لحصة إستثمار المجموعة في الشركات الزميلة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٢,٩٠١,٧٦١	١٧,٤٢٩,٤٤٨	في ١ يناير
-	٦٨,٧٩١,٠٠٠	استثمارات إضافية تم عملها خلال السنة
(٥٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	تحويل الحصول على حصة سيطرة في شركة تابعة (إيضاح ١٠)
١,٥٢٧,٦٨٧	(٦,٧٢٩,٥٢١)	حصة الربح (الخسارة) خلال السنة
-	-	أرباح أسهم مستلمة خلال السنة
١٧,٤٢٩,٤٤٨	٧٩,٤٩٠,٩٢٧	في ٣١ ديسمبر

حصة المجموعة في قائمة المركز المالي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١١,٨٠١,٥٢٦	١١,٩٦٩,٧٠٠	موجودات متداولة
٦,٤٧٤,٠٧١	٥,٧٧٠,٨٢٩	موجودات غير متداولة
(١,٩١٩,٩٤٩)	(١,١٠٢,٨٨٦)	مطلوبات متداولة
(٨٢٥,٨٩٠)	(٥٦٩,١٧٧)	مطلوبات غير متداولة
١٥,٥٢٩,٧٥٨	١٦,٠٦٨,٤٦٦	

حصة المجموعة من نتائج إيرادات الشركات الزميلة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٤,٤٧٢,٦٢٧	٤,٨٣٣,٢١٥	الإيراد
١,٥٢٧,٦٨٧	(٦,٧٢٩,٥٢١)	(الخسائر) الأرباح
١٧,٤٢٩,٤٤٨	٧٩,٤٩٠,٩٢٧	القيمة المدرجة للاستثمارات

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٩ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٢٠٠٩			٢٠١٠			
المجموع	متاحة للبيع	محتفظ بها حتى الإستحقاق	المجموع	متاحة للبيع	محتفظ بها حتى الإستحقاق	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
						إستثمارات
٢٩٨,٤٣٠,٨٧٦	٢٤,٠٠١,٢٤٤	٢٧٤,٤٢٩,٦٣٢	١٢,٧٦٢,٨٠١	١٢,٧٦٢,٨٠١	-	مسعرة
١١,٠٩٨,٩٥٦	١١,٠٩٨,٩٥٦	-	٢,٢٥٨,٩٥٦	٢,٢٥٨,٩٥٦	-	غير مسعرة
٣٠٩,٥٢٩,٨٣٢	٣٥,١٠٠,٢٠٠	٢٧٤,٤٢٩,٦٣٢	١٥,٠٢١,٧٥٧	١٥,٠٢١,٧٥٧	-	

إستثمارات متداولة

٢٠٠٩		٢٠١٠		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
				محتفظ بها حتى الإستحقاق
٧٨,١٣١,٩٥٤	٢٣٩,٤٥٠,٤٧٣			إستثمارات

تشتمل الإستثمارات المتداولة المحتفظ بها حتى الإستحقاق على شهادات شهامة والتي تستحق خلال فترة ١٢ شهراً من تاريخ قائمة المركز المالي وتكتسب متوسط أرباح تبلغ (١٣-١٥%) . يحتفظ بهذه السندات كضمان مقابل تمويل إقتناء المعدات. إن كلا من شهامة والسندات الحكومية لا تحمل معدل ربح يمكن التنبؤ بها مسبقاً وإن قيمتها السوقية الحالية تقرب تكلفتها.

تدرج الإستثمارات غير المسعرة المتاحة للبيع بأسعار السوق الحالية. ومع ذلك، يتم إدراج الاستثمارات المتاحة للبيع الغير مسعرة بالتكلفة نتيجة لعدم إمكانية تحديد قيمها العادلة بصورة معقولة نتيجة لطبيعة غير المتنبأ بها لتدفقاتها النقدية المستقبلية وعدم وجود طرق تقييم أخرى موثوق بها. تم تقييم الإستثمارات المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة كإستثمارات مستوى واحد.

٩ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

فيما يلي التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٦,٤٤٠,٨٤٩	٣٥,١٠٠,٢٠٠	القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١,١٦٠,٠٠٠	اقتناء خلال السنة
(١٧,٢٢٣,١٥٤)	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	إستبعادات خلال السنة
(٧٥٥,٧٤٢)	(٣,١٢٣,١١١)	فروق صرف العملات الأجنبية
(٣,٣٦١,٧٥٣)	(٨,١١٥,٣٣٢)	تغييرات في القيمة العادلة
٣٥,١٠٠,٢٠٠	١٥,٠٢١,٧٥٧	القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر

١٠ دمج الأعمال

١ إستبعادات في حصة شركة تابعة

إنترسلوليولار نيجيريا بي آل سي

إبتداء من ٧ يناير ٢٠١٠ قامت إكسبرسو بإستبعاد حصة ٣٠% من إنترسيلار نيجيريا لصالح شركة لاريكوم للإستثمار المحدودة مقابل ٢٥,٧١ مليون دولار أمريكي ويرغم هذا الإستبعاد ما تزال سودائل تحتفظ بتأثر جوهري في شركة إنترسيلار نيجيريا تتمثل في حصتها البالغة ٣٠% من رأس مال الشركة وعليه فإن إنترسيلار نيجيريا يتم التعامل معها محاسبياً كشركة زميلة.

٢ تحويل حصة في شركة تابعة ضمن سيطرة مشتركة

قامت المجموعة بتحويل حصتها في شركة شنقتل للاتصالات في موريتانيا إلى إكسبرسو مقابل ٣,١٧ مليون دولار أمريكي ولم يتم تحقيق ربح أو خسارة من خلال هذه المعاملة

٣ اقتناءات في سنة ٢٠٠٩:

شركة إنترسلوليولار نيجيريا بي آل سي

في ١ يناير ٢٠٠٩، قامت المجموعة باقتناء حصة إضافية بنسبة ٥٠% من الأسهم الجديدة الصادرة من قبل شركة إنترسلوليولار نيجيريا بي آل سي. أصبحت شركة إنترسلوليولار نيجيريا شركة تابعة للمجموعة بنسبة ملكية قدرها ٧٠% محتفظ بها من قبل المجموعة. بلغ إجمالي مقابل الشراء ٦٠ مليون دولار أمريكي للإستحواذ على حصة ملكية بنسبة ٧٠% في شركة إنترسلوليولار نيجيريا بي آل سي. لاحقاً لتحويل حصة ملكية إكسبرسو إلى لاريكوم، بلغت الحصة الفعلية للمجموعة ٥٢,٥% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. فيما يلي تحليل لـ ١٠٠% من القيم العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد لشركة إنترسلوليولار نيجيريا بعد الانتهاء من الاقتناء:

١٠ دمج الأعمال

القيمة العادلة	مبالغ مدرجة	
المثبتة عند الإقضاء	مسبقاً	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩,٠٣٧,٨٠٣	٣٣,٦٧٣,٨٠٣	عقارات وآلات ومعدات
٧,٤٣٧,١٣٧	٧,٤٣٧,١٣٧	نقد وما في حكمه
٩,٣٦٢,٤٩٩	٩,٣٦٢,٤٩٩	ذمم تجارية مديونة
٦٤,٢٩٠,٠٠٠	٢,٠٦٠,٠٣٥	موجودات غير ملموسة
٤٧,٩٢٠	٤٧,٩٢٠	مخزون
٩٠,١٧٥,٣٥٩	٥٢,٥٨١,٣٩٤	
(٣٢,٤٤١,٩٥٧)	(٣٢,٤٤١,٩٥٧)	قروض طويلة الأجل
(٢٢,٥٩٨,٣٥٧)	(٢٢,٥٩٨,٣٥٧)	مطلوبات متداولة
٣٥,١٣٥,٠٤٥	(٢,٤٥٨,٩٢٠)	القيمة العادلة لصافي الموجودات
٧٠٪		نسبة السيطرة المقتناة
٢٤,٥٩٤,٥٣٢		حصة القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة
٣٢,٤٠٥,٤٦٨		الشهرة الناتجة من الاقتناء
٥٧,٠٠٠,٠٠٠		إجمالي المقابل المدفوع
٧,٤٣٧,١٣٧		تدفق نقدي عند الاقتناء:
(٥٧,٠٠٠,٠٠٠)		صافي النقد المكتسب مع الشركة التابعة
(٤٩,٥٦٢,٨٦٣)		نقد مدفوع
		صافي التدفق النقدي

تعود الشهرة إلى إحتمال تحقيق ربحية عالية من الأعمال المقتناة وإمكانية الحصول على فرص لتقديم خدمات الاتصالات في نيجيريا والناتج الهامة المتوقع الحصول عليها. لم يتم عمل مخصصات إستحواذ.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	١١ مخزون
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٤,٩٨٣,١٠٩	٢٦,٧٤٥,٩٥٨	هواتف نقالة وإكسسوارات
٣٨٢,٧٦٨	١,٢٨٤,١٠٥	قطع غيار ومواد أخرى
٩,٤٤٦,٣٠٥	٧,٥٧٧,٦٣٤	كابلات توصيل ومواد
١٠,٤٤٨,٢٣٠	٤,٢٦٤,٤٨٦	بضاعة بالطريق
١,٠٣٠,٩٨٧	٥٨٣,٠٦٨	معدات أخرى
		ناقصاً:
(٣,١٣٤,٣٦٧)	(٣,٢٠٩,٠٠٠)	مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم
٥٣,١٥٧,٠٣٢	٣٧,٢٤٦,٢٥١	

إن المخصص خلال السنة الحالية فيما يتعلق بمخزون بطيء الحركة ومتقادم هو ٧٤,٦٣٣ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٦١٨,٣٦٧ دولار أمريكي) والتي يتم تضمينها في المصروفات العمومية والإدارية.

١٢ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦٠,٧٤١,٣٠٧	١٧٢,١٨٢,٨٠١	إجمالي حسابات العملاء
		ناقصاً:
(٥٩,٠٤٣,٥٠٥)	(٦١,٥٤٥,٤٥٦)	مخصص الانخفاض
١٠١,٦٩٧,٨٠٢	١١٠,٦٣٧,٣٤٥	حسابات العملاء، (صافي)
٩٨,٦٤٠,٠٥٤	٧٧,٣٥٤,٥٦٣	مبالغ مدفوعة مقدماً لموردين وقروض الموظفين (صافي) ومبالغ أخرى مدفوعة مقدماً
١٥,٨١٥,٠٢٩	١٥,٩٤١,٤٩٠	مبالغ مستحقة من مساهم
٤٧,٢٢٦,٧٥٩	٩٨,١٠٢,٨٥١	ذمم مدينة أخرى (صافي)
٢٦٣,٣٧٩,٦٤٤	٣٠٢,٠٣٦,٢٤٩	
٦٦,٨٠٦,٨٨٠	٣٩,١١٧,٠٦٠	ربح مستحق من استثمارات
٤,٧٥٩,٩٠٥	١٢,٢١٨,١٦٨	مصروفات مدفوعة مقدماً
٣٣٤,٩٤٦,٤٢٩	٣٥٣,٣٧١,٤٧٧	

لبنود وشروط الذمم المدينة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة، راجع إيضاح رقم ٢٨.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تم انخفاض وعمل مخصص بالكامل للذمم التجارية المدينة بإجمالي ٦١,٥٤٥,٤٥٦ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٥٩,٠٤٣,٥٠٥ دولار أمريكي).

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (تتمة)

فيما يلي التغييرات في مخصصات الانخفاض للذمم التجارية المدينة خلال السنة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٧,٥٠٤,٣٠٢	٥٩,٠٤٣,٥٠٥	في ١ يناير
١,٦٤٠,٢١٨	٢,٥٠١,٩٥١	المحمل للسنة
(١٠١,٠١٥)	-	مبالغ مستردة خلال السنة
٥٩,٠٤٣,٥٠٥	٦١,٥٤٥,٤٥٦	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي التحليل الزمني لأعمار الذمم التجارية المدينة كما في ٣١ ديسمبر:

فات موعدا إستحقاقها ولكنها غير معدومة					لم يحن موعدا	المجموع	
أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	٦٠-٩٠ يوماً	٩٠-١٢٠ يوماً	أكثر من ١٢٠ يوماً	إستحقاقها وغير معدومة		
٧٠,٩٨٥,٢٦٤	٧,٠٠٥,٢٧٩	٩,٧٩٣,٣٠٢	٧,٠٨٣,٢٨٣	١٥٠,٣٦٠,٥٧٢	٥٦,٨٠٨,٥٤٩	٣٠٢,٠٣٦,٢٤٩	٢٠١٠
٧٥,٣٢٧,٩٩٢	١٥,٧٠١,٧٥٦	١٤,٦٤٥,٥٢٤	٣٦,١٧٠,٤٣٩	٣٣,١١٥,٦٨٥	٨٨,٤١٨,٢٤٨	٢٦٣,٣٧٩,٦٤٤	٢٠٠٩

١٣ حسابات استثمارية إسلامية لأجل

تمثل هذه حسابات الإستثمار المودعة لدى البنوك السودانية وفقاً لعقود المضاربة بمعدلات تجارية. إن السحوبات الجزئية والكلية يتم السماح بها بدون تكاليف جوهريّة. جوهرياً فإن جميع ودائع لأجل الإسلامية معروضة بالجنية السوداني والدولار الأمريكي.

إن الودائع لأجل الإسلامية بمبلغ وقدره ٣٠٩,٧٨٦,٢٧٠ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٢٧٥,٣٠٦,٦١٥ دولار أمريكي) مضمونة بموجب التسهيلات الإئتمانية التي تم الحصول عليها من مؤسسات مالية مختلفة.

يتم إثبات الربح من الإستثمارات والودائع في قائمة الدخل الموحدة على أساس معدلات الربح المعلنة بتاريخ الإستحقاق أو المستحقة إذا كان من ممكن تقدير الربح بموثوقية.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٤ رأس المال

٢٠٠٩	٢٠١٠
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٨٩٣,٩١٥,٤٠٠	٨٩٣,٩١٥,٤٠٠

المصرح به (أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم)

الصادر والمدفوع بالكامل (أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم)

أسهم منحة مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة إصدار أسهم منحة من حساب علاوة الإصدار بنسبة ١٠:١ سهم (٢٠٠٩: لا يوجد) مجموعها ٩٨,٣٣٠,٦٩٤ دولار أمريكي على أن يتم إجازة التوصية من قبل الاجتماع السنوي للمساهمين

علاوة إصدار أسهم

تنتج أغلبية علاوة إصدار الأسهم من الإصدار الخامس للأسهم في سنة ٢٠٠٥ بمبلغ وقدره ٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي وهي غير متاحة للتوزيع.

إحتياطي عام

وفقاً للمادة رقم ٨٤ من عقد تأسيس الشركة ، فإن مجلس الإدارة له السلطة في تخصيص مبلغ من أرباح المجموعة للإحتياطي العام كما هو مناسب والذي يمكن إستخدامه لتحقيق أي من إحتياجات المجموعة أو لتمويل إستثماراتها.

إحتياطي ترجمة العملات الأجنبية

يستخدم إحتياطي ترجمة العملات الأجنبية أساساً لتسجيل الفروق الناتجة من تحويلات القوائم المالية للشركة بموجب عملتها الرئيسية "الجنبة السوداني" إلى عملة العرض "الدولار الأمريكي" ، بالإضافة إلى فروق التحويل الناتجة من إعادة تحويل الأرصدة المتعلقة بالعمليات الخارجية.

١٥	التمويلات الإسلامية	معدل الربح الفعلي %	مدة الإستحقاق	المجموع	المجموع
متداولة				٢٠٠٩	٢٠١٠
				دولار أمريكي	دولار أمريكي
تمويل مرابحات (*)	ليبور + (١-٢%)		سنة واحدة	٢٨٣,٨٤٧,٨٩٩	٤١٩,٦٥٥,٩٣٥
غير متداولة					
تمويل مرابحات (*)	ليبور + (١-٢%)		٥ سنوات	٢٦١,٦٢٤,٤٤٧	١٣٢,٦٠٠,٠٣٠
تمويل مرابحات من مصرف السلام (**)	ليبور + ٢		٧ سنوات	١٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
جزء غير متداول من تمويل إسلامي				٤٢١,٦٢٤,٤٤٧	٢١٢,٦٠٠,٠٣٠
إجمالي الإقتراض				٧٠٥,٤٧٢,٣٤٦	٦٣٢,٢٥٥,٩٦٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة .

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٥ التمويلات الإسلامية (تتمة)

*تم توفير تمويل المرابحات من قبل الموردين لشراء معدات الشبكة والأجهزة المتعلقة بالاتصالات. هذه المبالغ مضمونة بالرسوم الأولية لمعدات الشبكات والأجهزة المقتناة والبالغة ٢٣٠,٧٢٨,٨٠٩ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٢٥٦,٣٦٥,٣٤٢ دولار أمريكي).

١٦ ذمم تجارية دائنة ومستحقات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٢,٨٧٥,٢٦٠	٥٧,٠٧٣,٤٩٦	ذمم تجارية دائنة
٨,٩٤٢,٦٠٠	٣,٢٠١,٥٥٣	مبالغ مستحقة لمشغلين دوليين
٤١,٩٤٨,٨٨١	٤٣,٤٥٣,٤٦٥	مبالغ مستلمة مقدماً من عملاء
٣,٠١٤,٤٢٩	٢,٨٠٢,١٢٦	مساهمات اجتماعية
٥,٠٥٧,٨١٨	٨,٢٤٢,٩٣١	ضريبة التنمية الاجتماعية (إيضاح ٢٤)
٢٥,٠٦٩,٨٣٨	٢٠,٢٨٣,٢٣١	حوافز الموظفين
١٣,٩٠٨,٢٦١	١٧,٠٦٧,٣٩٢	ضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع
١٠,٠٢١,٨٩٦	٤٧,٤١٥,٥٧١	أرباح أسهم لم يتم المطالبة بها
١٦٠,٨٣٨,٩٨٣	١٩٩,٥٣٩,٧٦٥	
٥,١٢٢,١١١	٥,٧٧١,٢٤٨	مخصصات
١١٢,٥٩٩,٦٤٩	١٨٣,٩٣٤,٦٤٩	مصرفات مستحقة وذمم دائنة أخرى
٢٧٨,٥٦٠,٧٤٣	٣٨٩,٢٤٥,٦٦٢	

مخصصات

تتعلق المخصصات بصورة أساسية بمخصصات متعلقة بتنفيذ المشاريع والأتعاب المهنية ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة. فيما يلي

التغيرات في المخصصات خلال السنة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٢٠١,٩٨٢	٥,١٢٢,١١١	الرصيد في ١ يناير
٢,٤٨٩,٥٠٣	٤,٤٦٦,٠٣٨	إضافات خلال السنة
(٢,٥٦٩,٣٧٤)	(٣,٨١٦,٩٠١)	المدفوع خلال السنة
٥,١٢٢,١١١	٥,٧٧١,٢٤٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٧ إيرادات تشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٠٥,٠٣٢,٢٠٩	٥١٧,٦٦٦,٨٤٧	إيرادات خدمات الهاتف وخدمات أخرى
٤٥,٣٠٧,٨٧٣	٤٢,٢٠٢,٠٥٨	إيرادات تشغيلية أخرى
<u>٥٥٠,٣٤٠,٠٨٢</u>	<u>٥٥٩,٨٦٨,٩٠٥</u>	

١٨ مصروفات تشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٨,١٤٩,٣٨٢	١٠١,٣٢٦,٥٢٩	رسوم مدفوعات خارجية والحركة البنينة
٩٩,٢١٤,٠٣٦	٩٧,٠٢٣,٢٣٢	تكلفة المبيعات من المعدات وخدمات أخرى
١,٩٩٥,٨٥٣	١,٦٠٨,١٣٩	إيجارات الدوائر المؤجرة
١٩,٩١٠,٧٥٣	٢٢,١٤١,٩١٠	رسوم الترخيص السنوي
٣٣,١٨٥,٣٣٣	٣٢,٨٤٠,٩٠٩	رواتب الموظفين وتكاليف ذات الصلة
٤٨,٧٩٨,٩٠٧	٥٧,٥٩٧,٦١٦	إصلاحات وصيانة
٢٨,٤٣٤,٤٥١	٣١,٤٩٢,٨٨٥	عمولات ورسوم
١٠٣,٣٨١,٤٤١	١٠١,١٩٨,٨٣٣	استهلاك (إيضاح ٦)
٥٠,٤٨١,٧٢٢	٤١,٩٦٠,٥٨٤	إطفاء (إيضاح ٧)
١٩,٠٠٢,٩٤٤	-	انخفاض قيمة معدات (إيضاح ٦)
<u>٤٨٢,٥٥٤,٨٢٢</u>	<u>٤٨٧,١٩٠,٦٣٦</u>	

١٩ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي التغيرات في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧,٩٠١,٣٩٤	١١,٢١١,٩٩٥	في ١ يناير
٣,٣٧٧,٢٩٣	٤,٠٥٠,٧٧١	المحمل على السنة
(٦٦,٦٩٢)	(١,٢٢٣,٢٣٣)	المدفوع خلال السنة
<u>١١,٢١١,٩٩٥</u>	<u>١٤,٠٣٩,٥٣٣</u>	في ٣١ ديسمبر

تتعلق مكافآت نهاية الخدمة للموظفين بصورة أساسية بالشركة الأم وشركاتها التابعة في السودان.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ أرباح من الاستثمارات والحسابات الاستثمارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	ربح من:
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٦,٧٨٢,٩٦٤	١٦,٩١٧,٤٢٢	الصناديق الإستثمارية
٤٨,٣٥٢,٨٤١	٥٣,٠٩٩,٨٩٠	ودائع ثابتة
٣,٥٠٨,٥٥٣	١١,٦٠٧,٩٥٨	إستثمارات طويلة الأجل
٧٨,٦٤٤,٣٥٨	٨١,٦٢٥,٢٧٠	

٢١ إيرادات أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	خصومات مستلمة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٠١,١٦٠	١٦٠,٧٦١	أرباح من بيع عقارات وآلات ومعدات
٧,٢٧٠,٧٢٧	٦,٠٧١,٦٧٥	متنوعة
١٢,٢٢٦,١٧٣	٣٢,٦٥٨,٨٧٢	
١٩,٧٩٨,٠٦٠	٣٨,٨٩١,٣٠٨	

٢٢ مصروفات عمومية وإدارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	إستهلاك (إيضاح ٦)
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧,٦٣٤,٤٠١	٦,١٦٥,١٢٤	رواتب الموظفين وتكاليف ذات الصلة
٢٨,٤١٨,٤٣١	٢٤,٧٩٠,٨١٢	تكاليف التسويق
٣١,٥٤٢,٨٦٧	٣٠,٣٢٢,٤٣٠	إيجارات واستخدامات
٥,٥٠٦,٠٠٩	٩,٧٨٢,٢١٢	مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها
١,٦٤٠,٢١٨	٢,٥٠١,٩٥١	اتعاب قانونية ومهنية
٩,٠٠٠,٦٦١	١,٥٤٤,٣٩٤	إصلاحات وصيانة
٢,١٩٨,٦٧٥	٨٦٤,١٠٨	المساهمة الإجتماعية
٢,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم (إيضاح ١١)
٦١٨,٣٦٧	٧٤,٦٣٣	فروقات اسعار صرف عملات اجنبية
٢,٥٦٩,٣٧٥	٢٠,٣٥٠,٤٤٤	مكافاة اعضاء مجلس الإدارة
٤٣٥,٠٠٠	٥٥٠,٧٠٧	مصروفات اخرى
٣٥,٧٨٢,٣١٠	٣٤,٦٥٥,٢١٠	
١٢٧,٣٤٦,٣١٤	١٣٥,٦٠٢,٠٢٦	

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٣ مخصص الزكاة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣,٣٠١,٤٨٦	١٢,٦٦٨,٣٤٥	الرصيد في ١ يناير
٥,٣٣٧,٢٤٥	٤,٩٢٣,٧٨٤	المحمل على السنة
(٥,٩٧٠,٣٨٦)	(٤,٠٣٥,٧١٦)	المدفوع خلال السنة
١٢,٦٦٨,٣٤٥	١٣,٥٥٦,٤١٣	في ٣١ ديسمبر

٢٤ مخصص الضرائب

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٦٨٧,٥١١	٥,٠٥٧,٨١٨	الرصيد في ١ يناير
٣,٢٣٩,٣٦٥	٦,٤٢٣,٥٠٤	المحمل على السنة (ضريبة التنمية الإجتماعية)
٢,١٥٩,٩٢٩	٢,٠٧٥,٩٢٣	المحمل على السنة (ضرائب ارباح الاعمال)
(٦,٠٢٨,٩٨٧)	(٥,٣١٤,٣١٤)	المدفوع خلال السنة
٥,٠٥٧,٨١٨	٨,٢٤٢,٩٣١	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٥ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٨,٣٨٧,٧٨٣	٣٢,٨٦٧,٥٤٦	صافي الربح العائد إلى حقوق حاملي الأسهم العادية للشركة الأم من العمليات المستمرة
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠.٠٤	٠.٠٣	الربح للسهم (دولار أمريكي)

لم يتم عرض ارقام النصيب المخفض للسهم في الارباح بصورة منفصلة حيث لم تصدر الشركة ادوات مالية قد تحدث اثر انخفاض.

٢٦ قطاع المعلومات

لأغراض إدارية تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال القائمة على أساس منتجاتها وخدماتها الخارجية، ولديها قطاعين تشغيليين رئيسيين يتم تقديم تقارير بشأنهما هما خدمات الاتصالات والاستثمارات. تم تقسيم خدمات الاتصالات إلى خدمات الخطوط المتحركة والثابتة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية كما موضح في الجدول أدناه. يتم إدارة تمويل وضرائب المجموعة على مستوى المجموعة ولا يتم تضمينها في القطاعات التشغيلية.

المصروفات الرأسمالية تتضمن الإضافات في العقارات والآلات والمعدات، والموجودات غير الملموسة تتضمن الموجودات من اقتناء الشركات التابعة.

المجموع	أخرى	الإستثمارات	خدمات الإتصال		نتائج سنة ٢٠١٠
			الخطوط الثابتة	الهواتف النقالة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٨٠,٣٨٥,٤٨٢	٨١,٠٩٣,٣٦٥	٨١,٦٢٥,٢٧٠	٤٤,٧٣٩,٠٦٩	٤٧٢,٩٢٧,٧٧٨	إيراد من عملاء خارجيين
(٦,٧٢٩,٥٢١)	-	(٦,٧٢٩,٥٢١)	-	-	حصة المجموعة من ربح الشركات الزميلة
٦٧٣,٦٥٥,٩٦١	٨١,٠٩٣,٣٦٥	٧٤,٨٩٥,٧٤٩	٤٤,٧٣٩,٠٦٩	٤٧٢,٩٢٧,٧٧٨	مجموع الإيراد
					إستهلاك وإطفاء
(١٤٩,٣٢٤,٥٤٢)	(١٣,١٨٥,٠٣٩)	-	(٣٥,٠٠٤,٥٢٤)	(١٠١,١٣٤,٩٧٩)	انخفاض قيمة معدات
(١٤٩,٣٢٤,٥٤٢)	(١٣,١٨٥,٠٣٩)	-	(٣٥,٠٠٤,٥٢٤)	(١٠١,١٣٤,٩٧٩)	
٢٢,١٨٨,٠٧٢	٤١,١٠٩,٩٨٠	٧٤,٨٩٥,٧٤٩	(١٨,٩١٧,٣٧٤)	(٧٤,٩٠٠,٢٨٣)	نتائج القطاع

تتعلق جميع تكاليف التمويل لتمويل الذي تم الحصول عليه لتوسيع قطاع خدمات الاتصالات. لا تتضمن نتائج القطاع المصروفات غير المخصصة للزكاة والبالغ ٤,٢٨١,٤٧٠ دولار أمريكي والضريبة البالغة ٨,٤٩٩,٤٢٧ دولار أمريكي.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦ قطاع المعلومات (تتمة)

المجموع	الإستثمارات	خدمات الإتصال		٢٠١٠
		الخطوط الثابتة	الهواتف النقالة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الموجودات
٢,٢٥٥,٧٤٠,٩١٣	٥٦٧,٣٧٥,٥٣٢	٥٩٣,٠٩٧,٣٧٩	١,٠٩٥,٢٦٨,٠٠٢	موجودات القطاع
٧٩,٤٩٠,٩٢٧	٧٩,٤٩٠,٩٢٧	-	-	إستثمار في شركات زميلة
٢,٣٣٥,٢٣١,٨٤٠	٦٤٦,٨٦٦,٤٥٩	٥٩٣,٠٩٧,٣٧٩	١,٠٩٥,٢٦٨,٠٠٢	مجموع القطاع
١٧٣,٣٤١,٢٦٦				موجودات غير مخصصة
٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٦				مجموع الموجودات
٩١٩,٩١٩,١٢٨	-	١٨٣,٩٣٤,٦٤٩	٧٣٥,٩٨٤,٤٧٩	مطلوبات القطاع
١٢٩,١٧٨,٤٤٥				مطلوبات غير مخصصة
١,٠٤٩,٠٩٧,٥٧٣				مجموع المطلوبات

لا تتضمن موجودات القطاع أرضي بإجمالي ٣٧,٣٤٦,٥٨٤ دولار أمريكي ومباني بإجمالي ٣٥,٦٥٦,٥٩٧ دولار أمريكي وسيارات بإجمالي ١,٦٨٣,٢٥٧ دولار أمريكي وأثاث وأجهزة الحاسوب بإجمالي ١٣,٩٦٣,٥٥٢ دولار أمريكي وشهرة بإجمالي ١١,٢٤٨,٢٨٧ دولار أمريكي ومشروع تملك السيارات بإجمالي ٢,٣٦٧,١١٥ دولار أمريكي ونقد وأرصدة لدى البنوك بإجمالي ٧١,٠٧٥,٨٨٣ دولار أمريكي حيث يتم إدارتها على مستوى المجموعة.

لا تتضمن مطلوبات القطاع مكافآت نهاية الخدمة البالغة ١٤,٠٣٩,٥٣٣ دولار أمريكي ومخصص الزكاة البالغ ١٢,٩١٤,٠٩٩ دولار أمريكي ومخصصات أخرى بإجمالي ٥,٧٧١,٢٤٨ وأرباح أسهم غير مطالب بها بإجمالي ٤٧,٤١٥,٥٧١ ومكافآت الموظفين البالغة ٢٠,٢٨٣,٢٣١ دولار أمريكي والمساهمات الإجتماعية البالغة ٨٠٢,١٢٦ دولار أمريكي ومخصص ضريبة التنمية الإجتماعية البالغ ٨,٢٤٢,٩٣١ دولار أمريكي وضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع بإجمالي ١٧,٠٦٧,٣٩٢ دولار أمريكي حيث تعتبر هذه مطلوبات المجموعة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦ قطاع المعلومات (تتمة)

المجموع	أخرى	الإستثمارات	خدمات الإتصال		نتائج سنة ٢٠٠٩
			الخطوط الثابتة	الهواتف النقالة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٤٨,٧٨٢,٥٠٠	٥٣,٥٥٢,٨٧٤	٧٨,٦٤٤,٣٥٨	٥٦,٠٧٣,٥٧٠	٤٦٠,٥١١,٦٩٨	إيراد من عملاء خارجيين
١,٥٢٧,٦٨٧	-	١,٥٢٧,٦٨٧	-	-	حصة المجموعة من ربح الشركات الزميلة
٦٥٠,٣١٠,١٨٧	٥٣,٥٥٢,٨٧٤	٨٠,١٧٢,٠٤٥	٥٦,٠٧٣,٥٧٠	٤٦٠,٥١١,٦٩٨	مجموع الإيراد
					النتائج
(١٦١,٤٩٧,٥٦٤)	(١٤,١٥٦,٠١٤)	-	(٣٣,٣٠٧,٠٢٨)	(١١٤,٠٣٤,٥٢٢)	إستهلاك وإطفاء
(١٩,٠٠٢,٩٤٤)	-	-	-	(١٩,٠٠٢,٩٤٤)	
(١٨٠,٥٠٠,٥٠٨)	(١٤,١٥٦,٠١٤)	-	(٣٣,٣٠٧,٠٢٨)	(١٣٣,٠٣٧,٤٦٦)	
١٣,٢٠٢,٩٨٣	٤٣,٥٦٩,٩٩٩	٨٠,١٧٢,٠٤٥	(٣,٩٨٣,١٤٢)	(١٠٦,٥٥٥,٩١٩)	نتائج القطاع

تتعلق جميع تكاليف التمويل بالتمويل الذي تم الحصول عليه لتوسيع قطاع خدمات الاتصالات. لا تتضمن نتائج القطاع المصروفات غير المخصصة للزكاة والبالغ ٥,٣٣٧,٢٤٥ دولار أمريكي والضريبة البالغة ٥,٣٩٩,٢٩٤ دولار أمريكي.

المجموع	الإستثمارات	خدمات الإتصال		٢٠٠٩
		الخطوط الثابتة	الهواتف النقالة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٤١٥,١٠٩,٦٣٢	٧٤٤,٩٢٠,١٥٣	٥٤٢,٣٣٣,٠٢١	١,١٢٧,٨٥٦,٤٥٨	موجودات القطاع
١٧,٤٢٩,٤٤٨	١٧,٤٢٩,٤٤٨	-	-	إستثمار في شركات زميلة
٢,٤٣٢,٥٣٩,٠٨٠	٧٦٢,٣٤٩,٦٠١	٥٤٢,٣٣٣,٠٢١	١,١٢٧,٨٥٦,٤٥٨	مجموع القطاع
٢٢٣,٥٩٥,٠٠٢				موجودات غير مخصصة
٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢				مجموع الموجودات
٩٢١,٨٣٨,٧٣٦	-	١١٢,٥٩٩,٦٤٩	٨٠٩,٢٣٩,٠٨٧	مطلوبات القطاع
٨٦,٠٧٤,٦٩٣				مطلوبات غير مخصصة
١,٠٠٧,٩١٣,٤٢٩				مجموع المطلوبات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٦ قطاع المعلومات (تتمة)

لا تتضمن موجودات القطاع أرضي إجمالي ٣٦,٨٨٩,٣٦٩ دولار أمريكي ومباني إجمالي ٣٦,٧٨٩,٩٨٦ دولار أمريكي ومركبات إجمالي ٢,٠٥٠,٧٠٨ دولار أمريكي وأثاث وأجهزة الحاسوب بإجمالي ١٩,١٣١,٥١٨ دولار أمريكي وشهرة بإجمالي ٣٥,٥٥٠,٩٠١ دولار أمريكي ومشروع تملك السيارات بإجمالي ٣,٩١٠,١٨٤ دولار أمريكي ونقد وأرصدة لدى البنوك بإجمالي ٩٦,٣٤٣,٨٠٣ دولار أمريكي حيث يتم إدارتها على مستوى المجموعة.

أمريكي ومخصصات أخرى بإجمالي ٥,١٢٢,١١١ وأرباح أسهم غير مطالب بها بإجمالي ١٠,٠٢١,٨٩٦ ومكافآت الموظفين البالغة ٢٥,٠٦٩,٨٣٨ دولار أمريكي والمساهمات الإجتماعية البالغة ٣,٠١٤,٤٢٩ دولار أمريكي ومخصص ضريبة التنمية الإجتماعية البالغ ٥,٠٥٧,٨١٨ دولار أمريكي وضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع بإجمالي ١٣,٩٠٨,٢٦١ دولار أمريكي حيث تعتبر هذه مطلوبات المجموعة.

المعلومات الجغرافية

٢٠٠٩	٢٠١٠	الإيرادات من العملاء الخارجيين
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٦٧,٢٧٤,٣٤٩	٥٠٠,٢٦٠,٦٢٧	السودان
٤٥,٥٣١,٩٨٢	٥٤,٥٦٥,١٩٠	موريتانيا
١٩,٣١٢,٨٢٢	١٢,٢١٧,٠٠١	غانا
٢,٩٠٤,٤٩٦	-	نيجيريا
٢٢,٧٣٢,٦٨٢	٣٠,١٤٢,٤١٥	السنغال
١,١٣٨,٨٥٦	١,١٨٦,٤٧٩	المملكة العربية السعودية
٦٥٨,٨٩٥,١٨٧	٥٩٨,٣٧١,٧١٢	

بيانات الإيرادات معدة على أساس مكان تواجد العملاء.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦ قطاع المعلومات (تتمة)

٢٠٠٩	٢٠١٠	موجودات غير متداولة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨١٥,٣٣٢,٠٦٧	٩٧٠,٩٠٦,٣٠١	السودان
١٤٧,٣٣٦,٥٥٩	١٣٨,٣٣٦,٥٥٩	موريتانيا
٩٩,١٠٩,٢٣٣	٥٦,١٩٢,٩١٩	غانا
٤٠,٧٧٤,٠٣٥	-	نيجيريا
٣٠٦,٧٨٥,٣٢٣	٣٠١,٢٨١,٣٢٨	السنغال
<u>١,٤٠٩,٣٣٧,٢١٧</u>	<u>١,٤٦٦,٧١٧,١٠٧</u>	

تتضمن الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض على العقارات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة.

٢٧ ارتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات

نفقات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ قائمة المركز المالي ١١,٤٥٢,٧٩٧ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٦٠,٤٩٥,٠٣٣ دولار أمريكي).

إعتمادات مستنديه

بلغت الارتباطات على خطابات الاعتماد القائمة ١,٧١٣,٠٠٠ دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١,٧١٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

خطابات ضمان

بلغت الارتباطات على خطابات الضمان القائمة ٧٢,٨٤٩,١٩٦ دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٥٥,١٢٩,١٩٦ دولار أمريكي).

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٧ ارتباطات والتزامات محتملة (تتمة)

التزامات عقود التأجير التمويلية

لدى المجموعة عقود تأجير تمويلية لمختلف بنود المعدات. فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير التمويلية بالإضافة إلى القيمة الحالية للحد الأدنى للمدفوعات المستقبلية.

٢٠٠٩		٢٠١٠		
المبالغ	الحد الأدنى	المبالغ	الحد الأدنى	
الأصلية	للمدفوعات	الأصلية	للمدفوعات	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٨٣,٨٤٧,٨٩٩	٣٢٣,٩٦٧,١٠٢	٤١٩,٦٥٥,٩٣٥	٤٥٠,١٤٦,٦٧٨	خلال السنة
٤٢١,٦٢٤,٤٤٧	٤٦١,٤٨٢,٢٩٣	٢١٢,٦٠٠,٠٣٠	٢٢٦,٥١٠,٨٢٢	بعد سنة واحدة إلى خمس سنوات كحد أقصى
٧٠٥,٤٧٢,٣٤٦	٧٨٥,٤٤٩,٣٩٥	٦٣٢,٢٥٥,٩٦٥	٦٧٦,٦٥٧,٥٠٠	مجموع الحد الأدنى لمدفوعات التأجير
-	٧٩,٩٧٧,٠٤٩	-	٤٤,٤٠١,٥٣٥	ناقصاً: المبالغ التي تمثل مصروفات التمويل
٧٠٥,٤٧٢,٣٤٦	٧٠٥,٤٧٢,٣٤٦	٦٣٢,٢٥٥,٩٦٥	٦٣٢,٢٥٥,٩٦٥	أصل مبالغ الحد الأدنى لمدفوعات التأجير

٢٨ أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تحت سيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس إدارة الشركة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٨ أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في قائمة المركز المالي الموحدة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		ذمم مدينة من شركات زلمية
١,٥٧٠,٨٦٩	٢٧,٢٨٤,٨٦٩	
		ذمم مدينة من مساهمين رئيسيين
١٥,٨١٥,٠٢٩	١٥,٩٤١,٤٩٠	

ضمن أعمالها الاعتيادية، تقدم الشركة خدمات الاتصال اللاسلكية لبعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية إعتيادية. كما تحصل الشركة على خدمات مثل الكهرباء ودعم بنية تحتية من بعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية اعتيادية. ومع ذلك، تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات ليست جوهرية في إطار هذه القوائم المالية الموحدة.

فيما يلي أدناه المصروفات المنكبدة من قبل المجموعة فيما يتعلق بموظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		مكافأة قصيرة الأجل
٣,٣٨٣,٠٣٣	٤,٠٢٧,٩١٤	
		مكافآت نهاية الخدمة
١,١١١,٦٨٤	١,٨٧٥,٦٢٦	
		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤٣٥,٠٠٠	٥٥٠,٧٠٧	
٤,٩٢٩,٧١٧	٦,٤٥٤,٢٤٧	

٢٩ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

المقدمة

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر من خلال عملية التعريف والمراقبة المستمرة للمخاطر التي تواجهها. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إدارة المخاطر ككل والتصديق على مبادئ واستراتيجيات المخاطر.

اللجنة التنفيذية

إن اللجنة التنفيذية مسئولة عن تقييم والتصديق على الأعمال واستراتيجيات المخاطر وخطط وسياسات المجموعة.

مخاطر الائتمان

لخسائر مالية. تتضمن الموجودات المالية للمجموعة على ذمم مدينة من عملاء محليين ومشغلين إتصالات دوليين وإستثمارات ونقد وما في حكمه، لا تعتقد الإدارة بأن هذه تمثل تركيزات جوهرية لمخاطر الائتمان.

إن الذمم المدينة منتشرة على نطاق واسع بين مختلف قطاعات العملاء. يتم فرض سيطرة ورقابة صارمة ومستمرة على كلاً من فترة الائتمان حدود الائتمان. بالإضافة إلى ذلك، يتم المحافظة على مستوى مناسب لمخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان على الإستثمارات عن طريق التأكيد على أن الإستثمارات تم عملها فقط بعد تقييم إئتمان المصدر بدقة. يتم إيداع الودائع الثابتة لدى بنوك تجارية ذات سمعة حسنة.

إن الحد الأقصى لمخاطر الائتمان محددة بالقيم المدرجة للموجودات المالية كما هو مفصّل عنها في قائمة المركز المالي الموحدة.

مخاطر معدل الربح

إن مخاطر معدل الربح هي نتيجة احتمال تقلبات في معدلات الربح والتي قد تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات. إن كافة الموجودات المالية ومعظم المطلوبات المالية ذات معدل ربح متقلب أو ذو طبيعة قصيرة الأجل.

لدي المجموعة موجودات مالية تحمل ربح (ودائع لأجل وإستثمارات) ومطلوبات (عقود تأجير تمويلية وقروض لأجل). تم الإفصاح عن معدلات الربح الفعلية كما في نهاية السنة في إيضاح ١٥.

٢٩ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)
مخاطر معدل الربح (تتمة)

يلخص الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الموحدة للتغيرات المحتملة الممكنة في معدلات الربح، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

إن حساسية قائمة الدخل الموحدة هو التأثير في التغيرات المفترضة في معدلات الفائدة على أرباح المجموعة لمدة سنة واحدة، على أساس المعدل العائم للموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

التأثير	زيادة/ إنخفاض في النقاط الأساسية	%	٢٠١٠ دولار أمريكي
على الربح			
			صافي الأرباح المستحقة علي المطلوبات
	١		(٢,٥٢٥,٨٤٥)
	(١)		٢,٥٢٥,٨٤٥
			٢٠٠٩ دولار أمريكي
			صافي الأرباح المستحقة علي المطلوبات
	١		(٢,٦١٥,٥٦٨)
	(١)		٢,٦١٥,٥٦٨

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المؤسسة من جمع الأموال للوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية.

تقوم المجموعة بالتقليل من مخاطر السيولة عن طريق مراقبة التدفقات النقدية بصورة مستمرة. إن شروط مبيعات المجموعة تتطلب دفع المبالغ خلال ١٥ يوماً من تاريخ البيع أو تقديم الخدمة. يتم عادة سداد الذمم التجارية الدائنة خلال ٦٠ يوماً من تاريخ الشراء.

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية غير المخصومة للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس تواريخ التعاقدية للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المجموع	من ١ إلى سنوات ٥	من ٣ إلى شهوراً ١٢	أقل من أشهر ٣	عند الطلب	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٧٦,٦٥٧,٥٠٠	٢٢٦,٥١٠,٨٢٢	٤٥٠,١٤٦,٦٧٨	-	-	تمويل إسلامي
١٩٧,٥٣٩,٧٦٥	-	-	-	١٩٧,٥٣٩,٧٦٥	نمم تجارية دائنة
٨٧٤,١٩٧,٢٦٥	٢٢٦,٥١٠,٨٢٢	٤٥٠,١٤٦,٦٧٨	-	١٩٧,٥٣٩,٧٦٥	

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المجموع	من ١ إلى سنوات ٥	من ٣ إلى شهوراً ١٢	أقل من أشهر ٣	عند الطلب	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٩٤,٣٥٣,٦٠١	٤٧٠,٣٨٦,٤٩٩	٣٢٣,٩٦٧,١٠٢	-	-	تمويل إسلامي
١٦٠,٨٣٨,٩٨٣	-	-	-	١٦٠,٨٣٨,٩٨٣	نمم تجارية دائنة
٩٥٥,١٩٢,٥٨٤	٤٧٠,٣٨٦,٤٩٩	٣٢٣,٩٦٧,١٠٢	-	١٦٠,٨٣٨,٩٨٣	

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن الأدوات المالية للشركة معروضة بصورة أساسية بالجنيه السوداني والدولار الأمريكي واليورو.

يلخص الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة بمعدل صرف الدولار الأمريكي، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة، لربح المجموعة قبل الضريبة وأسهم حقوق ملكه المجموعة.

٢٩ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر العملة (تتمة)

التأثير على الربح قبل الضريبة	الزيادة/النقص في معدل اليورو إلى الدولار الأمريكي	التأثير على الربح قبل الضريبة	الزيادة/النقص في معدل الدولار الأمريكي إلى الجنية السوداني	
دولار أمريكي	%	دولار أمريكي	%	
(١,٠٣٨,٨٩٧)	٥	(١٩,٧٢٨,٣٢٠)	٥	٢٠١٠
١,٠٣٨,٨٩٧	(٥)	١٩,٧٢٨,٣٢٠	(٥)	
(٤١٨,٣٩٧)	٥	(١٧,١٥٥,٠٦١)	٥	٢٠٠٩
٤١٨,٣٩٧	(٥)	١٧,١٥٥,٠٦١	(٥)	

إدارة رأس المال

إن من سياسة المجلس الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية قوية وذلك للحفاظ على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والحفاظ على التنمية المستقبلية للمجموعة. يسعى المجلس للحفاظ على رصيد بين العوائد العالية والنمو الذي من الممكن إن يكون بمستويات أعلى من الإقتراضات والمزايا والضمان الذي يوفره مركز رأسمال السليم. يراقب مجلس الإدارة عائد رأس المال، التي تقوم المجموعة بتحديدها كإجمالي حقوق المساهمين ومستوى أرباح أسهم الموزعة على المساهمين. تتمثل أهداف المجموعة لإدارة رأس المال على ما يلي:

* لضمان قدرة المؤسسة على الاستمرار كمؤسسة عاملة، لكي تتمكن من الاستمرار في تقديم عوائد جيدة للمساهمين والمكافآت لحاملي أسهم الآخرين؛ و

• توفير عوائد مناسبة للمساهمين عن طريق تسعير المنتجات والخدمات بما يتناسب مع مستوى المخاطر.

المعنية. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لتخفيض الديون.

وتدير المجموعة هيكل رأس المال وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر من الأصول الأساسية. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يجوز للفريق ضبط كمية من أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين، ورأس المال العائد للمساهمين، بإصدار أسهم جديدة أو بيع موجودات لتخفيض الديون.

٢٩ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

لم تكن هناك تغييرات جوهرية في نهج المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة. لم تخضع الشركة أو أي من الشركات التابعة لها لمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج.

٣٠ الفرضيات والتقديرات والآراء المحاسبية الهامة

الفرضيات الهامة

تصنيف الاستثمارات

عند إقتناء الاستثمارات في أوراق مالية تقرر إدارة المجموعة ما إذا يتوجب تصنيفها كمحتفظ بها "حتى الإستحقاق" أو "متاحة للبيع". تتبع المجموعة توجيهات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ عند تصنيف إستثماراتها.

التقديرات الهامة

الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

محددة لحساب الإستهلاك والإطفاء على التوالي. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار المدة المتوقعة فيها إستخدام الموجود وطبيعة التآكل والتقدم التجاري، أينما يكون قابل للتطبيق.

انخفاض موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إنخفاض جميع الموجودات غير المالية. يتم فحص الشهرة والموجودات غير الملموسة بأعمار إنتاجية غير محددة سنوي للإنخفاض وفي أحيان أخرى عندما توجد مثل هذه المؤشرات. ويتم إجراء فحص للموجودات غير المالية الأخرى للإنخفاض عندما توجد مؤشرات تشير بأن القيمة المدرجة قد تكون غير قابلة للإسترداد. عندما يتم إجراء حسابات القيمة المستخدمة، إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الموجود أو الوحدة المنتجة للنقد وأيضاً اختيار معدل خصم مناسب لكي يتم حساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

٣٠ الفرضيات والتقدير والآراء المحاسبية الهامة

إنخفاض موجودات مالية

تقوم المجموعة بمراجعة قابلة إسترداد نممها المدينة وإستثمارات بتاريخ كل قائمة مركز مالي لتقييم مع إذا كانت منخفضة. يتطلب هذا إجتهد جوهري من قبل الإدارة.

كما تقوم المجموعة بتقييم إنخفاض الإستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها. تحديد ما إذا كان " انخفاض هام " أو " طويل الأمد " يتطلب إجتهد كبير. عند اتخاذ هذه الفرضية، تقوم المجموعة بتقييم التوقيت والفترة وإلى أي مدى تكون فيها القيمة المدرجة للإستثمار أدنى من تكلفتها.